

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

20 JANUARI 1954.

20 JANVIER 1954.

WETSONTWERP

betreffende de uitvoering van de levensverzekeringscontracten, in België door de Duitse verzekeringsondernemingen onderschreven na 10 April 1920, nog in voege of nog niet volledig geregeld op 4 September 1944.

PROJET DE LOI

relatif à l'exécution des contrats d'assurance sur la vie souscrits, en Belgique, postérieurement au 10 avril 1920, par les entreprises allemandes d'assurances, en cours ou non entièrement liquidés à la date du 4 septembre 1944.

VERSLAG

NAMENS DE
COMMISSIE VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN
EN DE MIDDENSTAND (1), UITGEBRACHT
DOOR DE HEER DEHANDSCHUTTER.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA
COMMISSION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES
ET DES CLASSES MOYENNES (1),
PAR M. DEHANDSCHUTTER.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Uw Commissie wijdde aan dit ontwerp maar een korte bespreking.

De laattijdige behandeling van de regeling der levensverzekeringscontracten, afgesloten door Duitse verzekeringen, is toe te schrijven aan het gemis aan een Vredesverdrag.

Na de oorlog 1914-1918 heeft deze aangelegenheid een spoedige oplossing gekregen ingevolge de schikkingen van het Verdrag van Versailles en de wet van 31 Maart 1920.

Dit ontwerp is opgevat om sociale redenen. Buiten de feitelijke afhandeling der verzekeringscontracten beoogt het de vrijwaring van de rechten van de verzekerden door te voorkomen dat zij zouden verlies lijden in hun spaarwezen. Het wil hierdoor de spaarzin aanmoedigen.

Door de vereffeningen te laten gebeuren door de Dienst van het Sequester zouden de verzekerden zware verliezen lijden, aangezien de Dienst van het Sequester de vereffening zou moeten doen aan de waarde van 31 Augustus 1945.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, Charpentier, De Clerck, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, Eeckman, Junion, le Hodey, Struyvelt, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Anseele, Detiège, Gailly, Gelders, Leburton, Peereboom, Spaak, Van Acker (Achille), Van Winghe. — Kronacker, Van Doorne.

Zie:

105: Wetsontwerp.

Votre Commission n'a consacré qu'une brève discussion à ce projet de loi.

L'examen tardif du règlement des contrats d'assurance sur la vie, souscrits par des entreprises allemandes d'assurances est dû à l'absence d'un Traité de Paix.

Après la guerre 1914-1918, cette question avait reçu une solution rapide en vertu des dispositions du Traité de Versailles et de la loi du 31 mars 1920.

Le présent projet de loi est motivé par des raisons d'ordre social. Il tend à régler le problème des contrats d'assurance sur la vie, à sauvegarder les droits des assurés en évitant qu'ils ne soient frustrés de leurs économies. De la sorte, il veut promouvoir l'esprit d'épargne.

La liquidation par l'Office des Séquestres, aurait entraîné de lourdes pertes pour les assurés, car cet Office aurait dû effectuer cette liquidation à la valeur au 31 août 1945.

(1) Composition de la Commission: M. Heyman, président; MM. Bertrand, Charpentier, De Clerck, De Gryse, Dehandschutter, Dupont, Eeckman, Junion, le Hodey, Struyvelt, Vanden Boeynants, Van Hamme. — Anseele, Detiège, Gailly, Gelders, Leburton, Peereboom, Spaak, Van Acker (Achille), Van Winghe. — Kronacker, Van Doorne.

Voir:

105: Projet de loi.

H.

Door dit ontwerp zal het mogelijk zijn de verzekerden volledig te betalen.

De Dienst voor Beheer en Vereffening zal de plaats innemen van de Duitse verzekeringen en de contracten uitvoeren. Het bedrag van de uit te voeren verplichtingen beloopt ongeveer 12 miljoen frank. Het actief, thans beheerd door de Dienst van het Sequester, bedraagt 8 tot 9 miljoen frank. De Dienst voor Beheer en Vereffening beschikt over voldoende reserves om het tekort aan te vullen zodanig dat al de verplichtingen zullen kunnen nagekomen worden. Nochtans, aangezien de Duitse verzekeringen aanvaarden geleidelijk het tekort te dekken, zal de Staat hierdoor geen verlies ondergaan.

Het ontwerp werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
E. DEHANDSCHUTTER.

De Voorzitter,
H. HEYMAN.

Ce projet permettra de payer intégralement les assurés.

L'Office de Gestion et de Liquidation se substituera aux entreprises allemandes d'assurances et exécutera les contrats. Le montant des engagements exécutoires atteint approximativement 12 millions de francs. L'actif, actuellement géré par l'Office des Séquestres, s'élève à 8 ou 9 millions de francs. L'Office de Gestion et de Liquidation dispose de réserves suffisantes pour combler le déficit, de sorte que tous les engagements pourront être respectés. Du fait que les assurances allemandes acceptent de couvrir progressivement le déficit, l'Etat ne subira de ce fait aucune perte.

Le projet a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
E. DEHANDSCHUTTER.

Le Président,
H. HEYMAN.